Ն° 7923 1911 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 7-20 ՉԻՐՔԻՆՊԻՀ 7 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1327 27ԻՆՃԻ ՄԻՆԻ

ՍԱՀԻՊՈՐ ԻՄԹԻԶԱՋ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՌ ՎԱՐՈՒԼԻ
ԿՈՒՐ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միհէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէհսիսի 1877

ՊԱՂԱՐ ԱԼԻ ԴՈՒԱՐՃԱՄԱՐ
Ն. 49

կազեթայա այիս մեվաss հազզրնտա սահիպի իմթիյազա մլուռանաաթ օլընիր։ Մապուզլար սահիպի իմթիյազրն իմզասընը վե իտարեխանենին մեսիրը մախսուսընը սամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլընմայան եվրազ իտտ օլընմազ։ Իլանաթ շեռայիթի միքեսիլ իլե նեռ օլունուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒԱՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԻ ՖԻԾԱԹԼԱՐ ԲԼԻՆԻՆ (ՄԼՃ. 20
Սբանպօլ վէ Թաշրա, սեռեկիյի 130 գրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյի սեռեկիյի 32 ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ՔՕՕԲԷՐԱԹԻՎ ՇԻՐՔԷԹԼԷՐ

—oo—

Մէնդէքէթին իդթիսատէն թէրազդրանա խատիմ օլան վէսայիթատէն պիրինի ամ fooբէռաթիվ շիրքէթլերին թէքէսիր վէ իսամէի ինթիզամընտա արամալը սրը։

Քօքէռաթիվ եսխատ թեավիւն շիրքէթլերի թէչքիլ վէ իսարէսնտատէն Լիվրօյանընն նէ՝ տէրէճէ մի սթէֆիթ օլարընը թարիքէ հաէէթ եօգ սրը։

Հէր իճատ օլընան պիր ուսուլ եսխատ մատաէ, վագթլար կէչտիքճէ թապիի պիր չէ կիպի թէլազդը օլընմասը թապիյաթը պէչէր իգթիլասընտան օլսրը տէրքեար օլուբ, պու կիւն չընմնաղիր, վարօր, թէլեկրաֆ, թէլեֆօն, ֆոնօկրաֆ վէ ֆոթօֆոն կիպի ինթիրաթէն պունտան եիւզլերճէ սէնէլեր էվվել նասրլ օլուբ տա պուլընմասընը վէ եախատ դահիբէ չընգարբլմասընը վէ հաթթա Ամերիգա մեսելու ճէպիլ պիր ղրանընն Բրիտանիոր Քոլօմպօ թարաֆընտան քէշֆ օլընմասը իւզէրինէ, քեալֆի մուամիլէյինին չերէֆի թարիխինին չէքմէյէնէր, պարը իւմանընն էօթէ թարաֆընտա պէօյլ պիր զրթայա թէսատիֆ օլընմասը բէք թապիի պիր չէյ օլորընը սէրմէյան էթթիքլերի հապիպի թարիխէյէն տիր։

Հէր քիմ նէ ֆիքր ու մութալաասա պուլընը իսէ պուլընսընը, չու սահին վէ սարին տիր քի, հէր պիր քէշֆ վէ իճատ մութալաա պիր զարուրէթ, իդտրրար, վէ արիզ ու ամրգ թէսազդաթ նէթիճէսինտէ սահէ արայը պէէմն վիճուա օլսրը վէ ֆէյնին, իլմի վէ սանայի իդամալը պէէմի պէչէրին թէմէատիւն, թէքազդը վէ բէֆահը հալինէ ազիմ խըսմեթլեր էթմէշ տիր։

Իշթէ Քօքէռաթիվ սուբէթինտէ շիրքէթ թէչքիլի տախի պու մնսիլու պիր սէպէպի իդտըրարիտէն նէչէթ էթմէշ վէ ֆապա բէք պէօյլէք վէ մութիֆ նէթիճէլերի չամլը օլարագ ազ վագթտա պիթիւն էվրօբա վէ Ամերիգատա թէամմիմ էյլէմէշ օլսրը հալատ, հէնուզ թիւրքիատա եէնի թաթպիգ օլընմայա պաղայոր վէ չայանը թէազդ տրը քի. էյլէվմ Օսմանը թիճարէթ դանունընտա էլան պու կիպի նէվռուսուլ շիրքէթլեր իչիւն սարահաթ վէ իշարէթ պիլէ եօգ տրը։

Քօքէռաթիվ ուսուլինին նէ՝ կիպի պիր սէպէպի իդտըրարիտէն միւնասիպ օլսրզընա տայիր ամիսէքի թարիխի մալիւմաթին միթալասընը թավսիյէ էտէրիզ։

Շէյայէ քի 1843 սէնէսինտէ եանի պունտան 68 սէնէ էվվէլ Ինկիլթէռանընն Բօշատ չէհրի ամէլէսի բէք զիատէ զարուրէթ վէ սըզընթրյա տիւչար օլմըշլար, պիր թարաֆտան իշլէր զայէթ քէսատ կիթթիկի հալատ, տիկէր թարաֆտան զըզ զիյատէսիյլէ չիատէթ կէօսթէրմիշ. ամէլե կէչինմէքտէն ատիզ զալմըշ, տօզուրը ամէլէտէն 28 քիշի թօբլանմըշ նասրլ ուճուզ էրզաք ալապիլէճէքլերինի միւզաքէրէ իթմիշլէր։ Նինայէթ հեր հաֆթա իքիշեր բէճնի (40 բարա) վէրբէք բարա պիրիքտիրմէյէ պաշլամըշլար. պիր ամէ զարֆընտա եանի 1844ատ 4) ամէլէ պու սուրէթլէ 700 ֆր. (3325 ղ.) թօբլամըշլար. պու բարա իլէ էն էյզէմ օլան էրզազը (մէսէլա բիրինճ, ուն, ֆասուլիա վէ սայիրէ) սաթըն ալմըշլար, պունլարը պիր եէրէ գոյմըշլար. քէնտիլերինէ լազըմ օլան պու էրզազը օրասան ուճուզ ֆիյաթլա սաթըն ալմալա պաշլամըշլար տրը։

Իշթէ պու կիւն Քօքէռաթիվ եանի թէավիւն շիրքէթլերի տէնիլէն նէվռուսուլ շիրքէթին եասը թէչքիլի պու սուրէթլէ վազը օլմըշ տրը։

Պու եէնի ուսուլը թաթպիգէ վազ էտիլմէսիյլէ, ալէգատարան աթիսէքի մէնաֆիյի թէէմին էթմիշլեր տիր։

1. Էյի ճինստէն խալիս մալ ալմագ։

2. Թարթըսը թէմամ օլմագ։

3. Բիյացայա նէգազրէն ուճուզ էրզազ թէսարիքա էյլէմէք։

4. Բարայը բէչին վէրմէքլէ, վէրէսիյէ պահալը ալմագտան գուրթուլմագ։

5. Շիրքէթ ազասընին քեաֆֆէսի տէ զմանրօլա սալահիյէթսաք օլմագ։

6. Սաթըշտան հասրլ օլապիլէճէք թիճարէթ շիրքէթ ազասընա թաղսիմ օլընմագ։

7. Շիրքէթ ազասը հուզուզճա միւսաֆիր պուլընմագ։

Շու հալտէ պու նէվ շիրքէթլերէ սէրմայէլեր աէյիլ, էչխաս իշթիրաք էտիյօր։ քեար սէրմայէյէ կէօրէ վէրիլմէյօր։

Մէրզուման թօգուլընբրար զայէթ ուճուզ քիրա իլէ ֆազիր պիր մահէլլէսէ պիր մաղազա թութարագ իչէ պաշլամըշլար, հեր քէս առէթա կիւրմէյէ վէ իսթիհզայա պաշլամըշ, ֆազաթ պու զայրեթքէչլեր ասլա ֆիյթուր կէմիրմէյերէք քէմալը ազմ ու սէպաթլա տէվամ էթմիշլեր, վէ էրթէսի սէնէ պունլարընն սայլըրը 71է պալիզ օլմուշ։

Օ սէնէ 17650 ֆր.լըգ մալ սաթմըշլար. եանի քէնտի չերիքլերինէ ֆիրուխթ էյլէմիշլեր տիր։

Շիմտի պու կիւն պու շիրքէթին ազասը 60 պու զատար սէնէ սօնրա չայանը հայրէթ սերեճէյէ վասրլ օլարագ, էլեէվմ 13000 ազայա պալիզ օլմըշ տրը։ Հեր սէնէ 7 միլիոն ֆր.լըգ, եանի 300 պին լիրալըգ մալ սաթըյոր։

Շիրքէթ օ տէրեճէ քէսպի իգթիսար վէ թէքէմմիլ էթմիշ տիր քի, ազասընին հեր նէվ մէքքիլաթ, մէկրուսաթ վէ մէշրուսպրընը թէսարիք էտէր, էվ, սարթրման, մադազա քիրալար։ Պունտան մատտա մէքթէպլերի, քիմիսիսխանէլերի, գրաաթ սալոնլարը վար տրը. հեր սէնէ պիր խայլը զօնֆերանսլար վէրիր։ պիր թարաֆտան միյտէլերի սօլտուրը .՝ տիկէր թարաֆտան զաֆալարը մալիմաթը ֆէնինէյ վէ իլմիյէ իլէ տօլտուրը .՝ մէմլէքէթին մատտի վէ մասնէվի թէքազդայաթընա սարֆը զայրեթ էյլէր։

Զուիցերիա կիպի 3 միլիոն էհալինին 250 fooբէռաթիվ շիրքէթի վէ 15000 աղասը վէ սէնէվի 68-65 միլիոնլըգ մուամէլէսի օլուր իսէ, մէմալիքի Օսմանկէ միլլետ 30 միլիոն նուֆուսը հավի պիր զըթատա, Իրի Պին ատտ սըրֆ fropերաթիվ շիրքէթլեր վէ Պիր Պոիզոիդ Միլիոն ատա վէ սէնէվի 600-650 միլիոն ֆր.լըգ պու նէվ մուամէլաթ իֆրասը լազըմ կէլիր։

Հալպուքի պագալըմ 200 վէ հաթթա չիմտիկիք Եիկիրմի թանէ օլսուն սըրֆ Քօքէռաթիվ ուսուլինէ եէրլի շիրքէթլերիմիզ պուլընմագտա մը՞ սրը։

Էսկիքա քի խա՛յր, պէօյլէք վէ քիչլիք Եվրօպա վէ Ամերիգա սէվվէթլերիմիզնին թերազդը վէ թէքէմմիլ անախթարարընտան պիրիսի տէ պու ֆօքէռաթիվ ուսուլի տիր քի, մէմալիքի Օսմանիյէ պունընկէ՞ վազրթ վէ նէ՞ սուրէթլէ թաթպիգ օլընճաղընը քէշֆիթմէք միմքին տէյիլ տիր։

Պինտէն ալէյհ արթըգ սիյասիյաթ իլէ իֆրատթ օղրաչմագտան վազ կէչէրէք, էճնէպլիլերին իդթիսատէն բէզազէրինէ զարը մուգապէլէ իչիւն սարֆը զիհն սու զայրեթլէ, մէմալիքիմիզդէ fooբէռաթիվ շիրքէթլերին թէքէսիր վէ թէքէմմիլինէ սարֆը մնսայի էսիրմէսի էյլէմ տիր։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳՐՃԵԱՆ

ԹԻՒԱՃԱՐԻՅԷ

ՍԻՎԱՋՏԱ ՖՐԱՆՍԸԶ ԹԻՒԱՃԱՐԻԹԻ

Ֆրանսզդ գոնսօլօսը բաքօրընտան։

Սիվազ վիլայէթինին թապիի սէրվէթ մէնդպալարընտան էն պէօյիւկի, վէսայիթի նազլիյէ օլմասընընտան սէմէրէսիզ հալտէ տիր։

Մամաֆիհ՝ Թիւրքիատա իսարէի մէշրութէնին թէէսիս էտիմիշ օլմասը, մէմլէքէթին սէրվէթ մէնդպալարընտան իսթիֆատէ եօլսարընա գէլալըգ վէրմէքտէ օլուպ չիմտիյէ գատար իգթիսատճա թէշազզէյաթա մանի սլան պիր չօգ սէպէպլերի՞ օրթատան գալարմըշ տրը։

Սէվէլ խասատ հիւքիւմէթ՝ Անատօլիատա պիր չօգ չըմնտրֆէրլեր ինշասընա պաշլամագ իչիւն ուզմանի պիր բլան թանզիմ էթմիշ տիր քի, Սիվազ չէհրի չարգի Անատօլիատա եարբլամագ չըմնտրֆէրլերինէ նոգթայը իլթիսազընը թէչքիլ էտէճէք տիր։

Խարիճէն սաթըն ալարը չմվատտ կիմիթքէճ պէօյիւկէն վէ մէզքիւր չըմնտրֆէրլերինին ինշասը իլէ էճէմմիթի թիւճարիյէսի պիր գաթ ատտա արթտագ օլան Սիվազ վիլայէթի, Ֆրանսզդ թիճարէթի նոգմայը նոգարընտան ճալիպ տիգգաթ տրը։ Զիւնքի պու վիլայէթին մէճմուսը իսխալաթը օլան 20 միլիոն ֆր.տան անճագ 1 միլիոն ֆրանք գասասը Ֆրանսզդ թիճարէթինէ այիտ տիր։

Հալպու քի, Ֆրանսզդլարը կէրեք լիսան կէրեք սատէթլեր իլէ Թիւրքիատա սայիր միլլէթլերտէն զիատէ թէէմմիմ մէվզը էյլէպիլէճէքլերինի վաթանաշլարընմզին պիլմիյէրի իգթիղա էտէր։ Պինտէն ալէյհ՝ Թիւրքիա իլէ միւնասիպլիթ թիւճարէյէմիզին անախ ֆարիսա սէֆիրի տէ պու ֆօքէռաթիվ ուսուլի տիր քի, մէմալիքի Օսմանիյէ պունընկէ՞ վազրթ վէ նէ՞ սուրէթլէ թաթպիգ օլընճաղընը քէշֆիթմէք միմքին տէյիլ տիր։

Պինտէն ալէյհ՝ արթըգ սիյասիյաթ իլէ իֆրատթ օղրաչմագտան վազ կէչէրէք, էճնէպլիլերին իդթիսատէն բէզազէրինէ զարը մուգապէլէ իչիւն սարֆը զիհն սու զայրեթլէ, մէմալիքիմիզդէ fooբէռաթիվ շիրքէթլերին թէքէսիր վէ թէքէմմիլինէ սարֆը մնսայի էսիրմէսի էյլէմ տիր։

—)o(—

ԷՆԳԱՐԵՏԷ ՖՐԱՆՍԸԶ ԹԻՒԱՃԱՐԻԹԻ

Ֆրանսզդ գոնսօլօսը բաքօրընտան։

Ֆրանսանընն Էնգարեթ գոնսօլօսը Մ. Բէրբու պասա, ֆանէլա, չուխա, տէրի վէ գոնսէրվէ կիպի էշեա վէ մէվատտ հազզընտա Ֆրանսզդ հիւքիւմէթինէ պարաբար ամիտէքի մալիւմաթը վէրիյօր։

Պասա վէ ֆանէլա.— Էնգարեյէ էվվօրատան սէնէվի 5 պուչուք միլիոն ֆր.լըգ պասա վէ քամուգ ֆանէլա իսխալ էտիլիյօր, պունընն իսէ անճագ 110000 ֆր.լըգը Ֆրանսայա այիտ տիր քի, Իթալիա, Իսկիլթէռա, Պէլճիգա, Հօլանտա, Արմանիա վէ Զուիցերիատան սօնրա կէլիյօր։ Սէպէպի տէ ֆունրընն սէյհատ մէմուրլարը եէրլիլերին իհթիյաճ վէ թէմամիլաթընա վագթի օրմալարը տրը։ Էնգարեյէ Ամերիգան վէ պապօթ բէք բաղպէթլի տիր։

Զուխա.— Եէրլիլեր Ավսթրիատա խասխալ էտիլէն գօսթիմիլբ մավի չուխալարը թէրճին էտիյօր, ինճէ վէ ֆանթէզի չուխալար Արմանիա վէ Պէլճիգատան կէլիյօր։

Քեօսեի վէ տերի.— Էն զիատէ Ֆրանսզդ մալլերի մադասու տրը միլլէթլերիլեր սապիտա ուճուզ նէվլերի արայոր, հազը այագ դապլալարընա սիրիլիյօր. Ինկիլիզ այագ դապլար եարբամ Օսմ. լիրասընա սաթրյոր։

Գօնսերվե.— Էն զիատէ թիւթիւնլինին պալըգ վէ ֆուչը իչիւն սարտէլա պալըգը արանըլյոր. գոնսէրվէ խախալաթընտա Ֆրանսզդ Յիռճի մէվզըյը իշղալ էտիյօր։

ԹԻՒՐՔԻԱ.ՏԱ ԵԱ.ՆԿԼԻԱՐ ՎԷ ՍԻԿՈՒՐԹԱԼԱՐ

—(o)—

Թայմզատան.

Սթամպօլտա կէչէնլերտէ զուհուր իտէն եանկընլար սիկուրթա մէհաֆիլինտէ խայլի թէլաշ վէ էյնտիշէյի վէ եանկընն սիկուրթա մուամէլաթընին թաթիլինի մուճիպ օլմուշ տրը. պու էյնտիշէ հազզսըզ սէյիլ տիր. Սթամպօլ պէօյիւք եանկընընտա եանան 7000 պինտատան անճագ պիր գըսմը սիկուրթալը օլտուղը հալտէ իճրալի մուամէլէ իսէն Օսմանը վէ էճնէպլի եանկընն սիկուրթա դուզմասնիալարը (25789) Ինկիլիզ լիրասը զայեաթա օղրամըշլար տրը։

Պալաթ եանկընը 104530 լիրա զայեաթա սէպէպ օլմուշ վէ իքի պէօյիւք եանկընտան օնրա զուհուր իսէն իքի քիչլիք եանկընտա տախի 39170 լիրա քի ճէմման 5 կիւն իչինտէ 401590 լիրա զայեաթ վուգուա կէլմիշ տիր. Գումբանիալարընն Տէրսաատէթտէ սիկուրթա հասրլաթը նինայէթ 120000 լիրայը կէչմէտիկի հալտէ, օղրատըղլարը զարարլար եքսերիա բէք պէօյիւք օլույոր. 1899ատան 1908է զատար՝ օլան միւատէթ զարֆընտա զարարլարը 790495 լիրայա վէ կէչէն սէնէ Զըրյը եանկընն նէմրիճէսինտէ 181526 լիրայա պալըգ օլմուշ տրը։ Հալպու մեբքէզատ իքէն՝ գումբանիալարընն սիկուրթա իճրէյինի արթըրմադա գարար վերմէյերի թէճաճիւզ չայան տէյիլ տիր։»

Մէզքիւր կալէթա գումբանիալարընն պու հարաքէթինի մուճիպ պաղը սէպէպլերի տէ թաատատա իսյոր քի, եանկընն սէնտիրմէք իչիւն գուլլանըլան ալէթի ու էտէվաթ իհթիյաճինը մանալիյէտէ քեաֆի օլմասընընա տարր սէօղիւնտէն մաատա սիկերլերի վահի տիր։ Գումբանիալար սիկուրթա պէտէլինի արթըրմադ տէյիլ, պիլաքիս թէնգիս իթսէլեր, խալզըմընին տահա զիյատէ բաղպէթինի ճէլպ իթմէկէ մուվաֆֆադ օլուրլար զանն իտէրլր։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Մ. ՍԹՕԼԻԲՐԻՆԻՆ ՃԷՐՀԻ

—)(—o—)(—

Թան՝ Մ. Սթօլիբրինէ գարը օլան սուի գատ հագզրնտա պիր մէգալէ եազարագ, անրն խրամմէթլերին պիր լիատը թաղտիրը իլէ եատ իթմէքտէ տիր։

խրիմմէտիք պիր էսրարը զարմասը։ Խարիճատ տախի Ֆրանսա ժէնէրալը ժուպերին Վիլլաֆա սահիպ օլուպ, էմասլի կէօրիւրմէմիշ պիր ուսթատ մանօվրա իլէ պէօյիւք օրտու իլէ պիրլէշտիկի, Ըլնօ վէ Սանպրեմէօզ ֆրըզալարընին հաւէա Վէնէտիկ մէմալիքինատ պուլընտըղլարը, ժէնէրալ Վիկթօր Բօմա էյալաթընտան կէրի տէտեէրէք Վէրօնայը օն պէշ պէն ասքէրլէ մուհասրէ իլէ Օմրօնան ելիրմի պէշ պէն ասքէրլէ Վէնէտիկ խարրճընտա օլան Լակուտա էյալէթի իւզէրինէ նէ կէլմէսի, իբի Ավսթրիալը ժէնէրալարը, Պոնարարթին մէրքէզինէ կէլիպ, Ավսթրիա տէվլէթի կիպի մաղրուր պիր տէվլէթ թարաֆընտան վէքիլ օլարագ Պոնաբարթտան միւթարէքէ թալեպ իյտէսիքլերի, վէ պատէհու միւսալէհէ մուզավէլաթընը թանզիմ իթմէք իւզրէ մուրախխաս մագամընտա օրասա գալմըշ օլուսուպարը քիմսէսէյն մէսթուր տէյիլ տիր։

Եէվմը մէզքիւրտէ Վէնէտիկ Տօժը Մարինի, Պոնաբարթա պիր ճէվապնամէ եազըպ վագի օլան զըթթալ վէ իսթիթալի, Վէնէտիկ ճիւմհուրը սլէյինէ զօրպա գալզանարա գարշը ճիւմհուրը մէզքիւրէ սատրդ դալանլարին խահիշինէ համլ իյլէտի, պու ճէվապ հիչ պիր վէճհ իլէ չայանը գապուլ օլմարագ, հէմ զօրպա սէտիքլերի տէ, Ֆրանսզդ թարաֆընը թութանլար օլուպ, հէմ սէ նամէնին ալթ թարաֆընտա պէյան իթտ՝ յի չու էճքեարա պիր վէճհ իլէ միւնասիպլիթ ալամագ իտի։ «Սէնաթօ մէճլիսի ճիւմհուրյէթին պէյնինտէ սէրքեար «օլան խալիսէթ վէ մէվալաթրն թէէկիտ ու իպգասը էճքեարընտա սայիտ վէ «պէր դարար օլուպ, պու վէսիլէ իլէ տախի քէյֆիյէթին թէքրարէն արզ ու «իֆատէսինի վաճիպլի զիմմէթ ատտ իթմիշ տիր։»

Էյի լազըրարը. լաքին Վէնէտիկ ճիւմհուրընն սապրզասընա նազարէն քիմսէ էյնիյէթ վէ իթիմատ իսէմէդ իտի։ Պու վէճհիլէ Պոնաբարթ զաթէն ֆիքրինտէ ճիւմհուրը մէզքիւր հիւքիւմէթինին բէճ ու իղալէսի պապընտա լազըմ կէլէն էսպապը իսթինսալինի թատմիմ իթմէքտէ իքէն ամիսէ նազլ օլընճաղ Վէրօնա զըթթալը իսէթ կէլէրէք, Վէնէտիկ ճիւմհուրը թէպասալարը պինայը հ՝ ուքիւմէթլերինի քէնտի էլլերի իլէ հէմ իթմիշ օլուրլար։

4. Պոնաբարթ Լէօպէնտէ Ավսթրիա մուրախասալարը իլէ միւթարէքէ իւզէրինէ միւքեալէմէ իթմէքտէ օլուն, Վէնէտիկ Սէնաթօ մէճլիսի աղալարը Ֆրանսա ալէյհինէ մէլուճ օլարզլարը պուղդ ու ատավէթատէն միւթէնարրիք օ-

իլանատմ վէ եալան հավատիալէր պալմամըշ իտի։ Ֆրանսզդլն Բէնօտա վէ Սանպրեմզդատ օլան օրատալարը մուհէղիմ վէ բէրիշան, Թիրօլ, Ֆրանսզդ ասքէրինէ պիր գապրիսան, վէ ժուպէր պիթիւն ասքէրի իլէ թէլեֆ օլսու ալի միւժաէլէր նէչէր իյլէիլեր։ Ֆրանսզդ ճիւմհուրընն Վէնէտիկատ օլան էյլիսի Ֆրանսզդ ասքէրինին Բէնօ քէնարընտա պուլընմասընը վէ ժիւպերին Գարինթիատա պուլընմասը պէյնուսատ եէրաէ թանրիրաթը բէտմէք իլէ իսպաթա գալգըշը իտի։ Ֆրանսզդ պէյնինէ զուհուրա կէլէն ֆէսատը, Բէզարօ ասյիմա զալէպէն նուֆուզը իլէ ալեվէնտիրէրէք, Վէնէտիկճիճիմհուրը խրամմէթինատ պուլընան Խրվաթ վէ Արնավուտ ասքէրի մուավէնէթի իլէ Լավոտոն միւրասը իւզրէ նիֆազ վէ մինաղաանին իպգասընա սոյ իտէր իտի։ Վէնէյնվէն պու հալի մախլուսիյէթինատն նաչի, Լօթէնտն պէրու Ֆրանսզդ թարաֆընը թութան, վէ բէֆը լիվազը իսթիվալ իտէրէք սիլահը պուլընան Պէրկամա, Սալօ, վէ Պրէշիա էհալիսինէ պիր զաթ տահա ճէսարէթ կէլիպ, տահա գիյատէ զավի պիր իսթիհատ իլէ Միլան, Պոլոնիա, վէ Մանտնա էհալիսինէ բասթ օլտուլար։

Եալընը Վէրօնատա Բէզարօնան իֆրաթ նուֆուզը օլուղընտան, Բատուա վէ Վիչենցա էհալիսի իլէ պիր իսթիֆազ Ավսթրիա վէ Վէնէտիկ հէյիմէլերինին դանը իղալերինէ բուի թէսլիմիյէթ կէօսթէրէրէք, ազրլարընճա Ֆրանսզդլարընը դանը իլէ Ֆրանսզդ նուֆուզընտան Վէնէտիկի խէյա իթմէյէ հազը օլմագտա իսթիր։

3. Ֆրանսզդ ասքէրի իմմէրասընտան ժէնէրալ Պալան Վէրմտատա վէ ժէնէրալ Բիլմէն Միլանա մուհաֆիզ պուլընտըրընտան, Պոնաբարթին մէրքէզի Եուստէնկուրկատա օլտուղը հալատ, Ֆրանսզդ ասքէրինին վէ թարաֆտարլարընն ալեհինէ պիթիւն Վէնէտիկ մէմալիքինտէ սալէ ուժամ պիր գէլատատ թէրթիպ օլունտըղընը խապէրինի ալտըղտա, Պոնաբարթ պիթիւն Իթալիա էյալէթլերինին գոմանտանլըղընը ժէնէրալ Բիլմենէ վէրիպ, վազրթ ֆէվվի իմմէյէրէք Վէնէտիկի տախի, եավէրլերինատն գոյ ադաղ ժիւնոյը մէմուրէն իրսալ իյլէտի, վէ Վէնէտիկ Սէնաթօ մէճլիսինի ճէլպ իտուպ ճիւմիլէ մուվաճէնէսինտէ եիւքսէք սէյլէ զրաաթ օլընմադ իւզրէ չու մէքթուպը եէտինէ թէսիմ էթմէ։

«Իթալիա օրտուսընընն սէրասքէրի Պոնաբարթ թարաֆընտան՝ Վէնէտիկ

ինչպես Ս. Օսի գրքերը (Պատմ.) Հայաստանի ազգաբնակչության մասին գիրք գրելիս Հայ (Պատմ.) խոր գիտակցությամբ ուսումնասիրելով Հայոց հին մատենագրությունները, հանգամանքներ, որոնք ստիպեցին մեզ հանել հետևյալ եզրակացությունները։ Ամառ տեղեկություն։ «Գրքի ոճը ոչ միայն գրական է, այլև գեղարվեստական։ Հեղինակը գրում է ոչ միայն գիտնական, այլև գրող։ Նրա գրքերը կարդացվում են ինչպես գեղարվեստական գրականություն։ Ամառ տեղեկություն։ «Գրքի գաղափարը ինչպես Ս. Օսի գրքերում, ամենուրեք ներկայացնում է հայ ազգի ինքնությունը

ձամճեան եպսկ.ա պէյանը թէչէքքիւր իսիլմիշ վէ ազամ մէճլիս տաղըլմը սրը։

Թէչէսիւք օլմըր քի, պունտան ազ պիր միւտտէթ էվվէլ Բաթրիգխանէ սալոնրնտա Թէրզեան էջի հնին մէտո ու սէնայէրի վէ ալգըչլարը իշխիրլիյի մահալէ, տիւն ագշամ հէքսի պիր աղըղտա մուսմանէյհին ալտնի թալէպ վէ քէնտի մէմուրիյէթինին մազարրթնտան պան իսիյօրլար իսի։ Պունդն իշխն էլպէթէ միլլէթ մէսուլ տէյիլ վէ ասն վագտայար իսպաթ իթմէյէ քաֆի սիր քի Մաղ ի պասուի kr եւ ոչ իմայաւ տարպը մէսէլի նէ՝ գտտար տօղրու սրը...։

Անճագ տիւնքի գարարլա պու իշ պիրմիշ օյնայօր, պունտան ասնրա եարբլաճագ իշէր վար սրը, ծալրատա սաֆի ճէմաաթ այնը սէպաթ վէ մէլիսհէթլէ հարաքէթ իթմէլի սիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԱՐԱՊԼՈՒՍԸ ՂԱՐՊ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Թարապլուսը Ղարպ զօմանտանլըղնա Շեվլէքէ Թօրկուտ բաշանրն Թային օլընճառը ըվայէթ օլընրյօր իսէ ատ, Սապահին մալիմամնա կէօրէ՝ օրատաքի էրքեանը ասքէրիյէտին սիրի Թային էտալէճէք իմիշ։ Ռէզա Թարապլուս մէսէլէսի, սաիր պիթիւն մէսէլէլերի իքինճի ատրէճէյէ կէմիրճէճէք սուրէթտէ քէսպի էշէմմիյէթ էթտիկնտէն, պու մէսէլէնին պիր ան էվվէլ հալի իշէն Մէճլիսի Մէպուսանրն հէմամնթիսայա տավէթ զրմիճնտա գալտնէ Զաթը Շահանէյէ միւրաճաաթ իսթէճյի վէ հաթթա էվվէլքի կիւն մէպուսլարրն ավէյթի իշէն պիր չօղ Թէլէկրաֆլար քէշիտ օլընտըղը ըվայէթ չ։ տիլյօր իսէ ատ, Սապահ պունդն էսասը օլմասրդընը պէյան էտիյօր։ Ճhorնալ տ'Իթալիանրն պէյանընա կէօրէ՝ պաշ վէքիլ Մ. Ճիօլիթթի Թարապլուսը Ղարպտա Իթալիա էմիթասընա պոյքօթ իլան օլընտըղընը իսպէր ալտասը իւզէրինէ, պիր զաֆ տահա վէհամէթ քէսպ էթմէշ օլան ահվալը արիվ ու ամրգ Թէտգըլտան սօնրա Իթալիա Թարաֆընտան գաֆի Թէչպիւսաթ վուգուլինէ մէճպուրիյէթ էլվէրէճէք զամանդն ըէք եաղն ատտ էլէտիյի Թէճմն օլընյօր։

Մէդքիւր կաղէթա Իթալիա էֆքեաբը ումումիյէտի պու մէսէլէյէ մ.ութթէֆիգ զրուպ, հիւքիւմէթին միւշքիլ զամանընա միլլէթ ճէնկէշմէյէ հաղը սրը, վէ Իթալիա պահրը Սէֆքհատքի մէվզյը պյասիսինին քէտհսինէ հաղրյատրը մուգատտէրաթա շայան օլըղընը քէմաալ Թմքրն իլէ իսպաթ էթմէյի սիր սէյօր։

Իթալիան սօսիալիսթ ֆըրգասը Թարապլուսա ասքէր կէօնտէրիլմէսի ալէյհինէ պաշլըճա շէհրլէրտէ նիւմայիշլէր Թէրթիպ իսիյօր։

Պիր գաչ այտան պէրու Թէրճէմանլար իլէ իսպէր օլընակէլէն Պէնկազի վէ Տէրնէ գօնսօլթօլարընա պու քէրրէ Իթալիա տէվլէթի «չու տապիդատա լազմ օլան էվսաֆը հայիզ» իքի գօնսօլօս Թային էյլէտիյի Բօմա կաղէթալարընտա կէօրիւլտի։

Թարապլուսը Ղարպտա նէյր օլընան «Թամմի Հուրրիյէթ» ին պէյանընա կէօրէ՝ Իթալիա վաքօրը իլէ կէլէն բօսթայը ալմազ իւզրէ ալէյուսուլ կիտէն բօսթա մրտիրի վէ պաղը բօսթա մէմուրլարը Իթալիան բօսթա մէմուրլարը Թարաֆընտան Թահզիր օլընարագ բօսթանանէյէ կիրմէքքէն տահի մէն էսիրմիշ վէ նէրբրմ սաաթ սօնրա Օսմանը բօսթանէսինէ այնա էմանէթ վէ բաքէթլէրի Օսմանը մէմուրլարընը եիւգնէտ ամմազ սուրէթիյէ Թահզիրաթ վէ Թէճավուզաթը վազրա իլէրիլէտիրմիշ սրը։ Վալի վէքիլի պունդն իւզէրինէ գօնսօլթայա բրօթէսթօ էթմիշ վէ Տահիլիյէ նէզարէթինէ տահի իշարը քէֆիլէթ օլանը օլուպ, Իթալիա գօնսօլօս վէքիլի իսէ Թազիյէ վէրէրէք իշի զաբաթմազ իսթէյօր իմիշ։

ՇԱՀԶԱՏԷ ԱՊՏԻԻԼ ՄԷՃԻՏ ԷՖ.ՆԻՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ

Վէլիահտ Եուսուֆ Իզզէտտին էֆ.-Նին պիրաւէրլէրի չահզատէ Ապտիւլ Մէճիտ էֆ. Ֆրայէ Բէհէք մուխպիրի իլէ միւլազաթընտա, Իթթիհատ վէ Թէրաքզը հէյէթի մէրքէզիյէսի Թարապլուսը Ղարպա պիր չահզատէնին վէ կիւյա քէնտիսինին վալի Թայինի ֆիքրինտէ օրընղընա տայիր օլան խապէրտէն ատա մալիմաթը օրմտաղընը պէյանատան վէ Սուլթան Մէհմէտի տապիս զմանընտան պէրու մէթրուսա էսկի պիր ուսուլըն Թէքրար գապուլ վէ իհսասը տէմք օլան պէօյլէ պիր ուսուլ չայանը Թագտիր իսէ տէ, ֆագաթ պէօյլէ մէսուլիյէթի օլան պէօյլէ պիր վազիֆէյի տէյվէլէթ իշէն հանկը չահզատէլէրէն պան էսիրլիյինի պիր մէմուրիյան էթտիքտէն սօնրա Վէլիահտեուսուֆ Իզզէտտին էֆ. Ֆրայէ Բէհէք մուխպիրի տէրմիյան էթտիքտէն սօնրա Ֆէլսֆէսինէ գատար մուհարեկի էսնէֆէք տիր։»

Շեհէր Էմանէթի հէյեվինի ֆէնտիյէսինճէ Թէնսիլատ օրնտաղ իշին գոմիսիան Թէչքիլ օլընմըշ սրը։

Մեհվաճզըմ Զէքի պէյին գաթիլի Պոտոս օրմայրպ ամէլտէն Մուսա օլարը չէհատէրէ Թէհագգուզ էթմիշ տիր։ Մէրզում 150 դրշ. մաալա մէզքիւր ֆրուտտա ամէլէրիք էթմէքտէ լքէն՝ սուլը իսթիմատրընա մէսիի Թարա օլընմըշ վէ պունտան մուզրիրը օյան մէրզում գալ ֆիլյինի իճրա էթմիշ. տիկէր մանտուտլարը պու ֆիլյէ լշթիրաքլարը սապիթ օրմաղընտան Թաւվյէ օլընմըշլար սրը։

ՄԱՔՐԻՐԷՕԳ գուրպինէ քէսյին Ազատը պարուխանէսինէ Թօրտան տունամիթլերին մահվրնա ֆէնտէն լիզիմ կէօրիւմիշ վէ պունդարը չու կիտնէրէտ մահվր տահա Թէկիլքէսիզ օյահաղը անլայըմըշ օյաղընտան, պիր կէտնա Թէկիլքէյէ մահէպ գալմազ իւզրէ օ ճիվարտաքի Այա Եորիի քէօյինէն Թէմամէն պոչալարլմասրնա լիզիմ կէօսթէրիլմիշ իսէ ատ, պունտան սօնրայը քէօյնէն Թոխիյէսինէ հահէթ օրմայրպ տահա միւնտահիպ պիր մահէլտէ տէրին գույուլար գաղըլարադ իշինէ վէ եահօտ տէնիգին էն տէրին պիր մահէլինէ ամբլարագ մահվ էսիրմէսի միւնտահիպ կէօրիւլմիշ իսի։

Մէզքիւր տունամիթլէր սու հալինտէ պուլունընը ճիհէթլէ պաչա մահէլէ նազլի միւմքին օլամայաճաղընտան, հէր հալտէ պունարրն մահէլինտէ մահվը վէ մէզքիւր քէօյնէն պոչարլմասը Թէքրար իշար էսիրմիշ օլմաղէ, իսթանբուն իճրասը իշին լաղըմ կէլէնլէրէ Մէպլիզաթ էսիրմէսի վէ նէմելէնինին պէյանը Հարպիյէ նէզարէթինատն տահիլիյէ նէզարէթինէ պիլիրիրիմիշ սրը։

ԶԱԹԸ Շահանէ Ռուսիա իմբէրաթօրընա պիր Թէլէկրաֆ չէքիպ պաշ վէքիլ Սթոլիպինին վէֆաթընտան տօլայը պէյանը Թաաղիյէթ պույուրմըշ սրը. քէզա Օսմ. հիւքիւմէթի նամընա Ռուսիա հիւքիւմէթինէ վէ միւթեվէֆֆանընն այէլէսինէ Թաաղիյէթ իսիրմէսինէ վէ ճէնազէ մէրասիմինէ հաղը պուլընմասընա Բէյթէրսպուրկ սէֆիրլէրինի մէմուր էյլէմիշլէր սրը։ 14 Սեպտ. 1911։

Կիրիտէ ալաֆր. սեպտ. 14տէ ազլմասը մուպարրէր իքէն պիլիսրբէ Թէչիսիր էսալէն մէճլիսի միլլի իշին կիրիտ ամէպուալարընն կէլմէքտէ օլարգպարը պիլիրիսիյօր։

Շիմտիքի Կիրիտ հիւքիւմէթի մուտ։ վազգաթա հէյէթի տահի Թէպտիլ օլընըպ եէրինէ հաղգարթէն մուխթէլիֆ պիր հէյէթ իգամէ էսիլէճէյի բիվայէթ օլընրյօր վէ պունդն իշին նամզէտ օլարագ պիր չօղ Թարաֆտարը օյան բէյնա կիրեաքիս կէօսթէրիրմիշ սրը։

Պապը Ավի բիճալընտան պիրի համի ավէյլէրին նօթայը ճէվապսի տէվլէթի Օսմանիյէնին նօթայը նազալը՝ ան Թէմամբյա մուվաֆիզ օրմարզընը, մամաֆիհ՝ Ավինա ամանսընն տէրմյան էյլէտիյի մենաֆիի մախսուսսի բիվայէթնին տօղրու պուլընմասընընը, տէվլէթլէրէն կիրիտ գուվվէթ իճրայէսինի առանդն հաքիմի հագդիսի ատտ էյլէմէտիյինի պէյան էթմիշ սրը։

Ռումէլի հիւսարընտան Մուսթաֆա Հիլմի իմզասըյա Թայմզա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպտա տէնիլիյօր քի «26 օդոստ. Թարիխլի նիւսէնիդտէ Վահիբէ իմզասըյա միւնտէրիճ պիր մէքթուպտա Կիրիտլիլէր Եունանիսթանա պիրլէշմէք արզուսընտա օլարգլարընտան պու ազգուլարը զապտ օլընմալը սրը մաէլինտէ միւթալաա պէյան էտիլյօր, հալպուքի, պու էսասըն Թիւրքիյա Թաթպիղի, մէմալիքի Օսմանիյէնին ընզրրազը սէմէք սրը։ Տէվլէթի Օսմանիյէ մուխթէլիֆ զավմարտան մրբէքքէպ օլուպ, մեզիիր զավմարտան պազլարը տախի Կիրթլիրէ իլի այնը Եմիլ Բէրտ պուլընապմըրլեր։ Կիրիտէ կէլմէճէ, Եունանիսթան 1897տէ Թիւրքիա իլէ մուհարեպէսինտէ ֆէնա հալտէ մաղլուպ օլմուշ իքէն, պիր ան Կիրիտ իշին էմէլ բէյտա էմմէսի նէ գավյանի հարպկէյէ վէ նէ ատ նէֆս իլ էմրէ մուվաֆֆէք տէյիլ սրը։

Մամաֆիհ՝ իշաղատա Կիրիտէ տահի ֆայիտէ եօգ սրը. Եունանիսթան ֆապրը օլարզընտան Կիրիտին եօլարընը, քէօրրիւ վէ չըմնտըֆէրլէրինի եարաբրատաղ. սանայի վէ թիճարէթի իլէրի կէօթիւրէմէդ, Կիրիտլիլեր աղը վերկի ալթընտա էդիլէճէքլեր, վէ Թէպտիւշլերի 4 միսլի տահա կիւճլէշճէճէք սրը։ Թիւրքիանրն Կիրիտէքի հուզուզընը սամմազ հաղպընտաքի Թէքլիֆ իսէ հիչ պիր վէճինէ չայանը զապտ տէյիլ սրը։ Թիւրքիա Կիրիտ Եունանիսթա-

նա Թէսլիմ էթմէք գէլէնինէ գաթիլ գատտամատան իսէ սօ նէֆֆէսինէ գատտար մուհարեկի էսնէֆէք սրը։»

Շեհէր Էմանէթի հէյեվինի ֆէնտիյէսինճէ Թէնսիլատ օրնտաղ իշին գոմիսիան Թէչքիլ օլընմըշ սրը։

Մեհվաճզըմ Զէքի պէյին գաթիլի Պոտոս օրմայրպ ամէլտէն Մուսա օլարը չէհատէրէ Թէհագգուզ էթմիշ տիր։ Մէրզում 150 դրշ. մաալա մէզքիւր ֆրուտտա ամէլէրիք էթմէքտէ լքէն՝ սուլը իսթիմատրընա մէսիի Թարա օլընմըշ վէ պունտան մուզրիրը օյան մէրզում գալ ֆիլյինի իճրա էթմիշ. տիկէր մանտուտլարը պու ֆիլյէ լշթիրաքլարը սապիթ օրմաղընտան Թաւվյէ օլընմըշլար սրը։

ՄԱՔՐԻՐԷՕԳ գուրպինէ քէսյին Ազատը պարուխանէսինէ Թօրտան տունամիթլերին մահվրնա ֆէնտէն լիզիմ կէօրիւմիշ վէ պունդարը չու կիտնէրէտ մահվր տահա Թէկիլքէսիզ օյահաղը անլայըմըշ օյաղընտան, պիր կէտնա Թէկիլքէյէ մահէպ գալմազ իւզրէ օ ճիվարտաքի Այա Եորիի քէօյինէն Թէմամէն պոչալարլմասրնա լիզիմ կէօսթէրիլմիշ իսէ ատ, պունտան սօնրայը քէօյնէն Թոխիյէսինէ հահէթ օրմայրպ տահա միւնտահիպ պիր մահէլտէ տէրին գույուլար գաղըլարադ իշինէ վէ եահօտ տէնիգին էն տէրին պիր մահէլինէ ամբլարագ մահվ էսիրմէսի միւնտահիպ կէօրիւլմիշ իսի։

Մեհվաճզըմ տունամիթլէր սու հալինտէ պուլունընը ճիհէթլէ պաչա մահէլէ նազլի միւմքին օլամայաճաղընտան, հէր հալտէ պունարրն մահէլինտէ մահվը վէ մէզքիւր քէօյնէն պոչարլմասը Թէքրար իշար էսիրմիշ օլմաղէ, իսթանբուն իճրասը իշին լաղըմ կէլէնլէրէ Մէպլիզաթ էսիրմէսի վէ նէմելէնինին պէյանը Հարպիյէ նէզարէթինատն տահիլիյէ նէզարէթինէ պիլիրիրիմիշ սրը։

ԶԱԹԸ Շահանէ Ռուսիա իմբէրաթօրընա պիր Թէլէկրաֆ չէքիպ պաշ վէքիլ Սթոլիպինին վէֆաթընտան տօլայը պէյանը Թաաղիյէթ պույուրմըշ սրը. քէզա Օսմ. հիւքիւմէթի նամընա Ռուսիա հիւքիւմէթինէ վէ միւթեվէֆֆանընն այէլէսինէ Թաաղիյէթ իսիրմէսինէ վէ ճէնազէ մէրասիմինէ հաղը պուլընմասընա Բէյթէրսպուրկ սէֆիրլէրինի մէմուր էյլէմիշլէր սրը։ 14 Սեպտ. 1911։

Կիրիտէ ալաֆր. սեպտ. 14տէ ազլմասը մուպարրէր իքէն պիլիսրբէ Թէչիսիր էսալէն մէճլիսի միլլի իշին կիրիտ ամէպուալարընն կէլմէքտէ օլարգպարը պիլիրիսիյօր։

Շիմտիքի Կիրիտ հիւքիւմէթի մուտ։ վազգաթա հէյէթի տահի Թէպտիլ օլընըպ եէրինէ հաղգարթէն մուխթէլիֆ պիր հէյէթ իգամէ էսիլէճէյի բիվայէթ օլընրյօր վէ պունդն իշին նամզէտ օլարագ պիր չօղ Թարաֆտարը օյան բէյնա կիրեաքիս կէօսթէրիրմիշ սրը։

Պապը Ավի բիճալընտան պիրի համի ավէյլէրին նօթայը ճէվապսի տէվլէթի Օսմանիյէնին նօթայը նազալը՝ ան Թէմամբյա մուվաֆիզ օրմարզընը, մամաֆիհ՝ Ավինա ամանսընն տէրմյան էյլէտիյի մենաֆիի մախսուսսի բիվայէթնին տօղրու պուլընմասընընը, տէվլէթլէրէն կիրիտ գուվվէթ իճրայէսինի առանդն հաքիմի հագդիսի ատտ էյլէմէտիյինի պէյան էթմիշ սրը։

Ռումէլի հիւսարընտան Մուսթաֆա Հիլմի իմզասըյա Թայմզա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպտա տէնիլիյօր քի «26 օդոստ. Թարիխլի նիւսէնիդտէ Վահիբէ իմզասըյա միւնտէրիճ պիր մէքթուպտա Կիրիտլիլեր Եունանիսթանա պիրլէշմէք արզուսընտա օլարգլարընտան պու ազգուլարը զապտ օլընմալը սրը մաէլինտէ միւթալաա պէյան էտիլյօր, հալպուքի, պու էսասըն Թիւրքիյա Թաթպիղի, մէմալիքի Օսմանիյէնին ընզրրազը սէմէք սրը։ Տէվլէթի Օսմանիյէ մուխթէլիֆ զավմարտան մրբէքքէպ օլուպ, մեզիիր զավմարտան պազլարը տախի Կիրթլիրէ իլի այնը Եմիլ Բէրտ պուլընապմըրլեր։ Կիրիտէ կէլմէճէ, Եունանիսթան 1897տէ Թիւրքիա իլէ մուհարեպէսինտէ ֆէնա հալտէ մաղլուպ օլմուշ իքէն, պիր ան Կիրիտ իշին էմէլ բէյտա էմմէսի նէ գավյանի հարպկէյէ վէ նէ ատ նէֆս իլ էմրէ մուվաֆֆէք տէյիլ սրը։

Մամաֆիհ՝ իշաղատա Կիրիտէ տահի ֆայիտէ եօգ սրը. Եունանիսթան ֆապրը օլարզընտան Կիրիտին եօլարընը, քէօրրիւ վէ չըմնտըֆէրլէրինի եարաբրատաղ. սանայի վէ թիճարէթի իլէրի կէօթիւրէմէդ, Կիրիտլիլեր աղը վերկի ալթընտա էդիլէճէքլեր, վէ Թէպտիւշլերի 4 միսլի տահա կիւճլէշճէճէք սրը։ Թիւրքիանրն Կիրիտէքի հուզուզընը սամմազ հաղպընտաքի Թէքլիֆ իսէ հիչ պիր վէճինէ չայանը զապտ տէյիլ սրը։ Թիւրքիա Կիրիտ Եունանիսթանա պուլունսն, տիկէրլերի սաը վէրիլսն

166 ՂԵ. ԻԼԷ ԶԷՆԿԻՆ ՕԼԱՊԻԼՄԷՔ

Կէլէճէք գուրա 2 օդոստոստա քէշիտ օլունճաղ սրը։

Պիլտիկիմիզ Մրսրը էմրաք պանդաքը Թահվիլաթը կիպի օլուպ ֆագաթ ֆիյաթը 166 (Եիւզ ալթմըշ ալթը) զուրուշ լիրա բարատան իպարէթ ազ պիր բարա օլարը կիպի քէշիտ նիւմէրօլարրնին մրպտարը տահի Մրսրը քէնտինտէն 1974 վէ Շիմնտիֆէրինքինտէն 1150 տէֆա գկյատ եանի պէհեր քէշիտինտէ Թամամ 2000 նիւմէրօտա իբրամիէ գազանարրրէօր. գուրաստ հէր իշի այտա պիր քէշիտ օլունտար. մէմլէքէթիմիզէ Ֆիկմէնկ էմրաք պանդաքը օրմարղընտան մէզքիւր Թահվիր չիքէթիմիզէ հէր զէման տահմաք վէ պէհերի իշէն տահի սէնէվի եիւզտէ ալթը ֆաֆիզ իլէ պիր լիրա արարագ բէհին պրագմագ տահի գապկ տիր. տիկէր Թահվիլաթին սէնէտէ ալթը տէֆա բրօմէսինի ալբեօրսընը սա հէր սէնէ իշէն 10 զուրուշընրդ մահվ օյրեօր. Թէրհինը էմրաք իլէ Թէկմիլ իսիրմիշ օյան Ֆիլէմենկ էմրաք Թահվիլ (Բեհsի Ֆօնսիհ Հօլլանճsի)էրինտէն 166 զուրուշ լիրա բարա վէրուլ ալընրդ վէ պէհյլէճէ 69 (ալթմըշ ասզօզ) սէնէ զարֆընտա պայդաճա հիչ պիր բարա վէրմէքսիզին աշաղրտա կէօրամյինիզ պէօյիք Լքրամիէլէրէ մուհագգագ հալ օլուրընրդ։

ՖԻԼԷՄԷՆԿ ԷՄՐԱՔ ՊԱՆԴԱՔԸ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ ԻԲՐԱՄԻԷԼԷՐԻՆՏԷՆ ՊԻՐ ՄՐԳՏԱՐԸՆԸՆ ՃԷՏՎԷԼԻ

25000	ֆր.	69	տէֆա	իսապէթ	իսէճէք	15000	ֆր.	69	տէֆա	իսապէթ	իսէճէք
125000	»	»	»	»	»	100000	»	»	»	»	»
75000	»	»	»	»	»	62500	»	»	»	»	»
10000	»	»	»	»	»	1000	»	»	»	»	»

Պունդարտան պաշգա տահա քիչլի մրգտարտա վէ պինդէրճէ ֆրանք իքրամիլէր տահի մէվճուտ սրը. միպտեաա իմմէք վէ թաֆիպաթ այտագ իշէն Գալաթա Մէրքէզանի ասզագ Հուրրիյէթ խան 13-15 նիւմէրօպարտա (էհալիյէ միւթեալիգ իթիպարը մալի) Օսմանը Գօմանտանի Շիրքէթինէ միւրաճաաթ իսինիզ. Թաշրա վէ մէմալիքը էճնէպիսէն Թահվիլաթ պէտէլի մանտաքսսի վէ եա չէք իլէ կէմտաէրիլմէլի Թահվիլաթ տահի հէման Թաահհիւտի օլարագ իպամ օլունուր։

ԲՕՍԹԱ ՎԷ ԹԻՂԻԿՐԱՖ ՆԻԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Մէրքեզիզ վէ բօսթահանէլերակ իսթիմալ իսրրմէք իւզրէ լիզումը օյան 500 առէտ Թամտօն իլէ պէհէրի եարմամար քիլօրպտան 250 վէ պէհէրի 250չէր կրամտան 750 Թէնէքէ Թամտօն միւրէքքէպպիյէ պիր սէնէ զարֆընտա լիզումմ կէօրիւլտիճէ սիրարը վիրիմէք իւզրէ Թարիխ մէօհիւրլերինին խմալիյէսի ուսուլը մաղրուճէ իւզրէ մէվզը միւնագասայա վագ իսրլիպ չէհր հալը լումինին 15ինճի բէնճէնպկ կիւնի զէվալի սահթ 1տէ Թէքլիֆտը վարիտէ մէճլիսի իսարէտէ քիչտա իսրլիճէճկինտէն Թալպպ օյանլարը նիւմունէլէրինի կէօրմէք վէ չէրմիթը միւնագասայը անլամագ վէ Թէկմինամ ագչէլէրինի վէգնէյէ Թէպլիմ իսէրէք մագպուզլարընը ալմագ իւզրէ էյեամ Թահվիլէյտէն մասա հէր կիւն Թէկիրգի վէհբօսթա նէզարէթի խուբութգալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ —1600 քիլօ եումուչագ թիմուր բէրբէն չիվիսի։

Թէրսանէք ամրէ իշէն լիզումի օլուպ պիլմիճապասա միւպայեաա իսրլիճէկի եվվէլճէ իլան օլընան պարատէ մուհարրեր բէրբէն չիվիսի իշէն թալիպլէրի Թարաֆընտան վէրիլէն ֆիյաթլար հասաը լայզընը պուլմասրդընտան միւնագասա միւատէթի բումի իյլուլըն օն սէօրտունճու չարչէնպկ կիւնինէ գատար Թէմտիտ իսրլիմ օլաղընտան մէզքիւր բէրբէն չիվիսին Թէնպլի ֆիյաթէ Թարպանա Թարպպ օլանլարը եիւգսէ օն նիպապէթինէ չարչէնպկ կիւնինէ գատար Թէմտիտ իսրլիմ օլաղընտան մէզքիւր բէրբէն չիվիսին Թէնպլի ֆիյաթէ Թարպանա Թարպպ օլանլարը վէրիլէն ֆիյաթլար հասաը լայզընը պուլմասրդընտան միւնագասա միւատէթի բումի իյլուլըն օն սէօրտունճու

ԹՐԻՊԼԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԼԱԹԱՅԱ մուտքէտեղ էսքիլէսի թէէսիս էսիլէն ՍԱՆԹՈՒ սիթէմի ՏԵՄԻՐ ԳԱՅԱԼԱՐ ՔԻՐՈՅԱ. վերիմէքաօլուպ, գոցպար դալթ միթիլակ ֆիյաթլա իյնար էսիրմէք վէ ֆէվկէլատէ թէէմիտանէր պուլունմապտա պը։

Գալաթայի Սանթուն սիրայի

ՄԷՍԱՖԹԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Աստուօլու լիմանլարբլա Պաթում, Օսէա, Տէրասատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տ.Տէնքէրք, Լմտարա վէ Տէրասատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՒՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. սեպտ. 13ենճի բ. երթէսի կիւնիւ «Նիկէր» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. սեպտ. մին 21ենճի չրշ. ապչամը «Սէնէկալ» Սուրիա խաթթանան։

Ալաֆր. սեպտ. մին 14 ինճի բէնչ. կիւնի «Սֆհան» Գարասէնիրլէն։

Ալաֆր. սպտ. մին 18ենճի բաղար երթէսի կիւնիւ «Մէնիխս» Մարսիլիասան։

ՀԱՐԱԲԼԷՊ ԷՏԷՃԷԲ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. սպտ. մին 14 ինճի բէնչ. կիւնի ապչ. 4տէ գարասան Բանին սիւվար օլտըղը «Սֆհան» վաւորը Մուտանիա Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա Հավր, Տիւնքէրք վէ Լմտարայա։

Ալաֆր. սպտ. մին 14ենճի բէնչէնպէհ կիւնի ապչամ ալաֆր. սաաթ 4 տէ գարասան Թիվէլինին սիւվար օլտըղը «Նիկէր» վաւորը Իզմիր, Բատում Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնագա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆա։

Ալաֆր. սեպտ. մին 21 ենճի բէնչէնպէհ կիւնիւ ապչամ ալաֆր, սաաթ 4տէ գարասան Մակէսին սիւվար օլտըղը «Սէնէկալ» վաւորը Իզմիր, Բիրէ, Նաբուլի վէ Մարսիլիասա։

Ալաֆր. սեպտ. մին 18ենճի բ. երթէսի կիւնիւ ապչամ ալաֆր. սաաթ 4 տէ գարասան Պայրն սիւվար օլտըղը «Մէմֆիս» վաւորը Օսէասա։

Դուսմանիա տողրուստան տողրուլա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆԴՐԱ, ԷՔՍԼԷՊԷՆ, ԺԸՆԵՎ Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՍՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ ՀԸՄԷՆՔԻԷՐԼԷՐԻՆԷ էն իյէք սթասիոնը իչուն տասի պիլէթ վերէպիլիր։

1ենճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 275 ֆր. Մարսիլիա իչուն 260 ֆր.։

2ենճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՇԵԼԱՐ ՆԱՒԼ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ենճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

Ֆամիլիա իլէ կիտէնլէր իչուն խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթի իպրազ օլունտըղը կիպի, Հիմտիսթան, Զին, Ճաբոն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իչին տէ ադիմէթ ավտէթ պիլէթի տասի վերիլիր։

Տահա զիյատէ մալումատ վէ թափսիլատ ամմա իսթէյէնլեր Գալաթասա ըրնթրմ իւզերնասէ Մէյմէնէթ խանընտաքի մերքէզ տաճէնթիկնէ վէ Սթամպօլտա Վալիսէ Սուլթան խանընտաքի չիւսլէյմ միւրաճաաթ իմմէլի պիրլեր։

ՇԻՐԲԻԼԻԹ ԽԱՅՐԻԵՃ

Ալաֆր. օպտտ. 28 բաղար կիւնիւնտէն իթիպարէն ճիւմա վէ բաղար թարիքասը թատիլ օլունմըշ օլուպ, սրբի բաղար կիւնլերի իչուն ամիտէի թարիքա թաթիպզ օլունաճաղը էհալիյէ իլան օլունը։

Պօղազ իչինտէն հարամքեր

233, 247, 257, 273, 275, 283, 289, 291, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 3), 307, 309 վէ 311 նո.լը սէֆէրլեր լավզ ոլունմըշ տըր։

229 նո.լը սէֆերի իթրա էտէն վաւոր Արնավուտքէոյ, Դուբրու Զէյտի վէ Օրթաքէոյէ տասի օղրայանան տըր։

237 նո.լը սէֆերի իթրա էտէնէք վաւոր սաաթ 9ը կէչէ Դանսիլիտէն հարաքէթ էյլէյէնէք տիր։

269 նո.լը սէֆերի իթրա էտէն վաւոր Ա. Քավաքտան սաաթ 3ի 40 կէչէ հարաքէթլէ Բ. Քավաքա տասի օղրայանադ տըր, 285 նո.լը սէֆերի իթրա էտէնէք վաւոր Բ. Քավաքտան սաաթ 5ի 30 կէչէ հարաքէթլէ Ա. Քավաքա վէ Նէյնի Մահալլէյէ օղրայանադ տըր։

293 նո.լը սէֆերի իթրա էտէնէք վաւոր սաաթ 6ը 35 կէչէ Նէյնի Մահալլէտէն հարաքէթ էտէնէք տիր։

Քէօբրիսէն հարամքեր

208, 216, 22, 222, 228, 230, 282, 280, 288, 290, 291 վէ 292 նո.լը սէֆերլեր լավզ օլունմըշ տըր։

250 վէ 242 նո.լը սէֆերլերի իթրա էտէնէք վաւոր Սամթոլ վէ Բումէլի Քավաքլարա տասի օղրայանադ տըր։

284 նո.լը սէֆերի իթրա էտէն վաւոր Քիրէճ Պրունընա օղրամայանադ վէ քէօբրիսէն սաաթ 8ի 15 կէչէ հարաքէթլէ Պէյլիքթաշ իսկէլէսինէ տէ օղրայանադ տըր։

286 նո.լը սէֆերի իթրա էտէնէք վաւոր սաաթ 8ի 20 կէչէ քէօբրիսէն հարաքէթ էյլէյէնէք տիր։ 10—4

ԷՄԻՆԻՃԷՔ ՍԱՆԹՐՂԸ

ԷՄԼԱՔ ՄՈՒԳԱՊԻԼԻՆՃԷ

ԷՕՏԻՆՃ ԲԱՐԱ ՎԷՐԻԼԻՐ

Սըրքի միլք վէ եա մուգաթաալը էմլոք մուգապիլինտէ սէնէվի եիւզատ Սէրիզ ֆալզէ իպրազ մուամէլէսինէ պաչարլարընտան, ագչէ իսթիպրազ իլմէք լսթէյէնլերին սէնէքը ինագանի վէ վերկի իլմուխապէրի իլէ թէզգերի Օսմանիյէլերինի միւթասրըպէն սանտրգա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

Վ. ԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ.

Իսթիյաթ ադչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վիէննայա տըր։

ՏԷՐՍԱՆԷԹ շիւպէսի ԴԱԼԱԹԱՅԱ ֆարաքէօյտ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ այրընա շիւպէլերի վար տըր)։

ՍԱՅԻՐ ԾԻԻՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսիկ, Պէյլից-Պէյա, Պօղոս, Պրուն, Բէյթա, Պուավէյա, Զէնոովից, Ֆրիտէ-Միսթէք, Կրաց, Մասպրիա, Քալլապատ, Քլամէնֆիլթ, Քրաքօվ, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլզն, Բրակ, Բրօնից, Բրզամիէլ, Սէն-Բօլթն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէյլից, Վիլսխ վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգաաը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իմրա էտէր։ Պրիմասա հիսապը ճարի իւզերնէ, վէ թանվիլաթ իլէ սէնէտաթը թիւճարիէ թէվտիաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վերիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԻՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպպէյէնին պայլըճա չէրլերինտէ չէքլեր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպպէ իւզերինտէ քէչիտէ էտիմէշ սէնէտաթը թիւճարիէ պէտէթլինը թանսիլ էտէր։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգաաը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕՂԱՐԱԳ իտարէ սանտրղը քախսիս էքմէքի, պու ՍԱՆԴՐԳ հասաբարի 50 ղր. ալթուն ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիղի 100 ու 3 պուուգ ֆայիզա դապալ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ մուտքէտեղ էսքիլէսի թէէսիս էսիլէն ՍԱՆԹՈՒ սիթէմի ՏԵՄԻՐ ԳԱՅԱԼԱՐ ՔԻՐՈՅԱ. վերիմէքաօլուպ, գոցպար դալթ միթիլակ ֆիյաթլա իյնար էսիրմէք վէ ֆէվկէլատէ թէէմիտանէր պուլունմապտա պը։

ՄԷՍԱՖԹԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Աստուօլու լիմանլարբլա Պաթում, Օսէա, Տէրասատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տ.Տէնքէրք, Լմտարա վէ Տէրասատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլեր։

ՎԻՒՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. սեպտ. 13ենճի բ. երթէսի կիւնիւ «Նիկէր» Մարսիլիասան։

Ալաֆր. սեպտ. մին 21 ենճի բէնչ. ապչամը «Սէնէկալ» Սուրիա խաթթանան։

Ալաֆր. սեպտ. մին 14 ինճի բէնչ. կիւնի «Սֆհան» Գարասէնիրլէն։

Ալաֆր. սպտ. մին 18ենճի բաղար երթէսի կիւնիւ «Մէնիխս» Մարսիլիասան։

ՀԱՐԱԲԼԷՊ ԷՏԷՃԷԲ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. սպտ. մին 14 ինճի բէնչ. կիւնի ապչ. 4տէ գարասան Բանին սիւվար օլտըղը «Սֆհան» վաւորը Մուտանիա Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա Հավր, Տիւնքէրք վէ Լմտարայա։

Ալաֆր. սպտ. մին 14ենճի բէնչէնպէհ կիւնի ապչամ ալաֆր. սաաթ 4 տէ գարասան Թիվէլինին սիւվար օլտըղը «Նիկէր» վաւորը Իզմիր, Բատում Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնագա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆա։

Ալաֆր. սեպտ. մին 21 ենճի բէնչէնպէհ կիւնիւ ապչամ ալաֆր, սաաթ 4տէ գարասան Մակէսին սիւվար օլտըղը «Սէնէկալ» վաւորը Իզմիր, Բիրէ, Նաբուլի վէ Մարսիլիասա։

Ալաֆր. սեպտ. 18ենճի բ. երթէսի կիւնիւ ապչամ ալաֆր. սաաթ 4 տէ գարասան Պայրն սիւվար օլտըղը «Մէմֆիս» վաւորը Օսէասա։

Դուսմանիա տողրուստան տողրուլա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆԴՐԱ, ԷՔՍԼԷՊԷՆ, ԺԸՆԵՎ Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՍՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ ՀԸՄԷՆՔԻԷՐԼԷՐԻՆԷ էն իյէք սթասիոնը իչուն տասի պիլէթ վերէպիլիր։

1ենճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 275 ֆր. Մարսիլիա իչուն 260 ֆր.։

2ենճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՇԵԼԱՐ ՆԱՒԼ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ենճի մէվզը.— Բարիզ իչուն 200 ֆր. Մարսիլիա իչուն 160 ֆր.։

Ֆամիլիա իլէ կիտէնլէր իչուն խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթի իպրազ օլունտըղը կիպի, Հինտիսթան, Զին, Ճաբոն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իչին տէ ադիմէթ ավտէթ պիլէթի տասի վերիլիր։

Տահա զիյատէ մալումատ վէ թափսիլատ ամմա իսթէյէնլեր Գալաթասա Բրնթրմշիրքէմինին եէնի էմնիյէսինտէ մերքէզ ահէնթիկնէ վէ Սթամպօլտա Պախչէ Գաբուսընտա կէօմրիւք գուրպինտէ ահէնթիկխանէյէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլեր։

ԱՒՕԱԹՕԼԻՈ ԻՆՍԹԻԹՈՒԹ.—ԳՕՆԻԱ

Մէքթէպմրզատ ինկիլիզճէ, ֆրանսըզճա, էրմէնիճէ, թիւրքճէ վէ բուսմա վասմալար իլէ գօլեճէ ալիտ քեսֆիֆէլի ուլում ու ֆինուն պիրթէսրիս, թալէպէ ալի վէ ամէլի պիր թիմիսէ բէր լէրտէ էսիլիր։ Բէկա մուսիպի «Օրքէսթրա վէ ֆանֆար» ռէսմ, տիրիսամիրք վէ թալիմի ասքերի տէրպէրինէ տասիլ էհտիմլէթի վերիլիր։

Մեհզունարմրզ նիւիմիճեն 7 սեկեմիր մեհեաթպաք ռասիիէի ռհամիլի միւնքեհիրինեն պիրնիւմէ հուզուգ վէ իմիթյազաքրնա այնըլա մալիհ տիրէր վէ պուգարտան հլեագ օլանյարա Ա. Պ. (պագայորեա) բէհվանը իքա օլունուր։

Թալէպէնին հիւսնի ախլաղընա, վէ (թապպպ-մուալիմնին նեզարէթի թանմընտա) սրհէթինէ ֆեվզէլատէ ալգ-գալի էսիլիր։

Լէյլի թալէպէնին իւճրեթի սէնէվիյէսի 15 Սամ. լիրասը օլուպ պունուն 8ի պէրվեճին բէչին, վէ պապիսի Ս. Ծընունդտա թանսիլ օլունուր։ Տուսուլվէյ իմթիհանդարը Սեպտ. 1)14ինտէ, վէ մէտրիսաթի 5)18ինտի պէտ էյլէր։ Գոնեռտա մէքթէպնին տիրէքթօրը ասքիթր Ա. Ե. Հայկապետան միւրաճաաթ էտիլմէլի տիր։

ՕԹԷԼ ՀԱՃԻ ՍԱՐԻՄ

Պէյօղլուտա տողրուեօլտա 46ենճի մէթրօտա մուգիմ վէ չէքերճ(լիք, լօգանթաճըլըգտա մէշնուր Գորեպնին էֆ. Հաճի Սարիմ պու քէրրէ տիւքանը իւզերինտէ վաղը միւբէլէգ քեարկիր պինայը Օթել համնտ իթիրազ իթմիշ, վէ սէրուսնին մունթազամ էշեալը պէյթիկէ իլէ թէֆրիշ էյլեմիշ օլուպ, պիզզաթ քէնտի նեզարէթի ալթընտա միւթայիս վէ նամուսլը մէմուրլին վազիֆաբլա իտարէսինի տէրէօնտէ իթմիշ օլտուղընը իլան, վէ կէրեք պուրտաան, կէրեք թաշրալարտան թէշրիֆ իտէնէք զէեաթ վէ ֆամիլիալարին քէնտի խանէյէրինտէ իսքան իտերէնէսինէ հէր սուրէթլէ իհթիրամընտան, թէմիզլիքէն, տիզգաթ ու իհթիմամտան մէնտուն պուլանաղալարընը պէյան իտէրիպ։

Մարիզ Նէզարէթինէն. — Խաղինէի ճէլիլէճէ նումունէսի վէճ իլէ միւնազասա վաղ օլունան մէարիֆ միտալարընն պիրինճիսի 115, իքինճիսի 83, իւչինճիսի 65 ղրուշտա թալիպի էօնէսինտէ թէզարրուբ իյլէմիշ վէ իհալիի զաթիէսի չէհրը հալը բուսմինէ պատղղէվալ սաաթ պիրտէ մալիյէ նէզարէթի լէվազիմ զալէմինտէ իհրաբը մուգաբիլը պուլունմիշ օյարղընտան թալիպ օլանլարընն եէվմը մէդպուրտէ հաղը պուլունմալարը իլան օլունը։ 2—2

§ Էզգանանէի հիւմայուն իթիաանտէ տէվզէթլու նէճմպէթլու Վահտատին էֆէնտի հաղրէթլերինէ մախսուս մաթպասընա լուզում էէօրիլէն թամիրաթը պիմուճազասա թալիպինէ իհալէ օլունաճաղընտան օլապատէքի քէչինամէի էէօրիպ միւնազասայա իյթիրաբ իթմէք խթէյէնլերին 3711) ղրուշտան իպարէթ օլան մէսարիֆը մուխամմէնէսինին եիւզաէ ոնոնպէթինտէ տէքօղիթօ ազչէսինի վէ եաիսա բիացա ֆիտիթտան օլմրղատար ադչէյէ մուատիլ թանվիլաթը օսմանիյէի վէ եա մարուֆ պիր պանգանին քէնտէյէ մէքթուպը միւսթասրպէն մանը հալը բուսմինն ոնոնտէօրտինճի չարշէնպէհ կիւնիւ ալաֆրանկա սաաթ իքիտէ խաղինէի ճէլիլէի մալիյէ էմրլիյէ հէյլեթը ֆէհնիյէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—3

§ Տօրմապաղչէտէ քեպին Սէրայ Հիւմայուն հանէճէլէր տարիէսինտէ իհրաբընա լուզում էէօրիլէն տիվար վէ գալարըմ կիպի ֆպղը թամիրաթ պիմուճազասա թալիպինէ իհալէ օլունաճաղընտան օլապատէքի քէչինա էյի էէօրիպ միւնազասայա իյթիրաբ իթմէք խթէյէնլերին 6013 ղրուշտան իպարէթ օլան մէսարիֆը մուխամմէնէ թամիրիյէնին եիւզաէ ոնոնպէթինտէ թէէմմանաթ ագչէսինի պիրխթիհանապ մանհալը բուսմինն 14ենճի չարշէնպէհ կիւնի ալաֆրանկա սաաթ պիրտէ Խազինէի ճէլիլէի Մալիէտէ էմլաք էմրիյէ հէյլեթը ֆէհնիյէսինտէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունը։

§ Եէկանսանէի հիւմայուն իթիաանտէ տէվզէթլու նէճմպէթլու էֆէնտիլէր հաղրաթմընա մախսուս տարիէլերին իճրասը իյնապ իտէն թամիրաթը մուխթէլիֆէսի պիրմուճազասա թալիպինէ իհալէ գրընճաաղընտան օլապատէքի քէչինամէ իլէ ռէսմիէրի էէօրիպ միւնազասայա իյթիրաբ իթմէք խթէյէնլերին 569,145 ղրուշ բատատէսինտէ օլան մէսարիֆը մուխամմէնէսինին եիւզաէ օնը նիսպէթինտէ տէքօզիթօ ագչէսինի վէ եանսատ բիացա ֆիտիթտան օլմրղատար ադչէյէ մուատիլ թանվիլաթը օսմանիյէի վէ եա մարուֆ պիր պանգանին քէչինէի մէքթուպը միւսթասրպէն մանը հալը բուսմինն օն տէօրտինճի չարշէնպէհ կիւնիւ ալաֆրանկա սաաթ իքիտէ խաղինէի ճէլիլէի Մալիէ էմլաք էմրլիյէ հէյլեթը ֆէհնիյէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—3

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — 12,600 ղրշ. տարիէլի հարպկէ իպրազ զօմիսօնը օտասընընն թամլին թամլրի։ 91,023 ղրշ. էլպիսէ անապարընտա մէլպուսաթ վաղինա մախսուս պարագա ինչասը։ 7,128 ղրշ. Կիւլխանէսէ քեաչյն քէսիմնասէ մէսիսէլի էօնիւնէ սունաուսում ինչասը։ 39,700 ղրշ. Բուսէլի վէ Անատօլը դավաղը ֆրուշլարընն թամլրի։ 18,069 ղրշ. Դաբանը տագիզ ֆապրիկասընն պաղը թամլրի։ 1497 ղրշ. Գրմասը ֆէհնիյէ տարէրէսինէ ասայէ տօլապարընն իմալը։ 15,687 ղրշ. սէվզրլամը ասքէրէյէ պիտասընն թարաֆէնտինտէ լուզում օլան բարքէ գալտըրըմլարն իմալը։ 215,909 ղրշ. Պաչը պէօյիքտէ մէվճուա ճէպպանէլիքչին պիր գրթասընա մա թէֆէրրուաթ պիր պաղ ղրշա վէ նէօպէթին գուլիպէսի թամլրաթը։ 930))ղրշ. Կիւլխանէսէ էթիւվ մաքինալարընն վաղինա մախսուս ախչաղ պարաղանն ինչասը։ 12171 ղրշ. Ասքէրի միւզէսինտէքի գուլիպէլէրէ քիրէմտիրլիքնն թամլրի։ 8961 ղրշ. Մաչգա սիլահանէսինտէքի ճամքէճանլարընն թամլրի։ 70,219 ղրշ. Էլպիսէ անապարընտա պաղը պօղուղ ամէլէ իլէնն անապար ինչասը։

Մէվզրի միւնազասատա պուլունան պալատէ մուհարբէր ինչասի վէ թամիրաթի հիզալարընասաքի պէտէլերիյէ թալիպլերի էօտէսինտէ տիր։ Իյլուլան եէսինտէն չարշէնպէհ կիւնիւ իհալէի գաթիյէլերինն իտրասը մուգաբրէր տիր։ Ինչասի վէ թամիրաթը մէզգիրէյի պէսինտէքը մուհարբէրէսէն թէնգիրաթ իտրա սըյլա տէրիւտտէ իթմէկէ թալիպ օլանլար բէյ ագչէլերինի միւսթասրպէն եէվմը մէդքիրտէ Հարպկէ նէզարէթի լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

§ 180 մէթրօ միւքեաբը, 282 ղրշ. սու քիրէճիյէ տասիլի վէ խարիճի սըվա մա մաքինա թուղլասընտան տիվար ինչասը։ 747 մէթրօ միւրեպպա, 28 ղրշ. Միւրեբեթիէնին ալթը տէլիքլի թկուղլասընտան բօրթնտան չիմէնթօսյլա վէթօ։ 1809,50 մէթրօ միւրեպպա, 7 ղրշ. քեարկիր թամանին սըվա վէ պասանանաը, սու քիրէճիյէ։ 780 մէթրօ միւրեպպա, 45 ղրշ. մօպայիգ ալթը ին միւքեմմէլ չիմէնթասան իքի սանթիմ վէ իւսթիւ իչ պրչրզ սանթիմ սալանընտա։ 130 մէթրօ մ.ւրեպպա, 110 ղրշ. տօղրամա չամ վէ թէֆերրուաթը վէ պօյա վաղիյէսիյլէ պէրապէր։ Միւխթէլիֆ իպասատ բօթրէլ, իչ գամ սիւմիկէն պոյասըյա պէրապէր մահէլինտէ։ 35000 քիլո 1,50 ղրշ քիրիչէմ թէչքիլ վէ սիրէքլեր ըէքզ օլընանաղ տըր։

Կիւլիանէսէ քեպին տիքիմանէսէ միւճէսատէն եարբլան ինչասթա իլավէթէն վիճատէ կէթիրիլէճէք զըմնին իպասա վէ էշքեաը ինչասյէսի հիզալարընտա մուրաղամ ֆիյաթլարլէ մէվզրի միւնազասասա տըր։ Մէճմուի ամլիյաթը ինչասյէյի ֆիյաթը մուհարբէրէսէն թէնզիլատ իճրասընյա տէրիհատ իթմանլի օլանլար տէրիհատ իթմէկէ խաղինէի ճէլիլէի Մալիյէ օլանլար չէրայիթի մէվզուէի իճրասյէսի հաղընտա տատա վասի մաւիմամի ալմաղ վէ տնա կէօրէ միւնազասյա իյթիրաբ իթմէք իւզրէ իլուլան սէքիզինճի բէնճէչէնպէհ կիւնիւ Հարպկէ նէզարէթի լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլի տիր։

§ Էֆիրատը ասքէրիյէ իչիւն մամուլ օլարաղ էլպիսէ միւպայէա խիլէճէկի իսթիխարը օլունարընտան պահալա պաղը թիւճարան իլէ գամիսիօնճրար թարաֆընտան չու արալը թարիրէն վէ չիֆտէն լէվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ վուգու պուլմագտա տըր։ Ճիրէթը ասքէրիյէճէ պու սուբէթլէ էլպիսէ թէտարիրի հազրընտա պիր դարար վէ էվրաղը հավատալէ հիչ պիր իլան վագը օլմաղընը ճիրէթլէ իչղու խթիխարը պիմալ ու էտաս պուլունընտան պու եօլտա միւրաճաաթա մահէլ օլմաղընը ալեագատարանա մալիում օլմագ իւզրէ իլանը քէֆիյէթ օլունը։

§ Էլպիսէ անապրը իչիւն միւղիմագի 30 նիսէթրօը վէ 200) եարտալը 100պին վէ 40 նիսէթրօը քէզա 200 եարտալը 50պին քի ճէման 15)պին ատէտ պէյազ մագարանը իչպու չէրը էյլուլան 17ենճի ճուսա իրթէսի կիւնի պատէղղանէր սաաթ իքիտէ պիմուճազասա իհալէի գաթիյէսի իթրա զըլնաճաղընտան լթասընա թալիպ օլանլարընն վէ նիսմուճէսինի կէօրմէք խթէյէնլերին 100ատէ 10 թէէմմանաթ ագչէլերինի միւսթասրպէն եէվմը մէդքիրտէ լէվազիմաթը ումումիյէ ասքէրիյէ տարէրէսի միւպայէաթ գօմիսօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

§ Երզինճանտա օնընճը գալ օրտուլը Հիւմայուն էֆիրատը իչիւն միւպիռաղի 11 պին ատէտ զալբաղին պէշիր ատէտ 11 ղրուշտա իպալպի էօհտէսինտէ օլտըղընտան տահա զիյատէ թէնզիլը ֆիյաթ իլէ, մէվզրը մէդգիրտէ վէ իքինճի գալ օլտուլը Հիւմայուն իչիւն միւսամը օլուպ մէվզրը միւնազասայա վաղ օլընան 50ատէտ ալճը պօրբընընն պուրատա իթասընա թալիպ օլանլարընն վէ նիսմուճէսէրինի կէօրմէք վէ միւնազասայա իյթիրաբ իթմէք իւզրէ 100ատէ 10 թէէմմանաթ ագչէլերինի միւսթասրպէն չէհրը հալը բուսմինն 8ենճի բէնճէչէնպէհ կիւնի պատէղղանէր սաաթ 2տէ լէվազիմաթը ումումիյէի ասքէրիյէ տարէրէսի միւպայէաթ գօմիսօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3-3

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ

Զօճուզլարը հազրէյա պէշէմէք վէ պէշիրտիքլերի զէման սրհէթիլէրինի թէէմմն իթմէք իչիւն ալթը այլրդ զէմանընտան պայլարադ «Ֆոսֆաթին Ֆալիէր» եէսիրլերէր։ Ֆոսֆաթին՝ չօգուլթա կիպի զայէթ լէվիզ վէ խոշ բաիհալը վէ ֆէվզէլատէ գուվվէթ վերիճի պիր մատէ տիր քի, չօճուզլար քէմալը իչիւն պուրնը եէյլով, եէտիքճէ գուվվէթլէնիրլեր, սէմիզլենիրլեր, չաքուզ պէշիրլեր, քէզալիք սինինլերի իգթիդասընճա էն խաթիֆ պիր սէպպպսէն ասլայը սիչար օլաճաղլարը խասթալըգլարա մուգավէմէթ էտէրլեր։ Իչպու մատտէի ղընատիյ՝ սուրէթը խուսուսիյէտէ չօճուզլարին քէսիքլերինի գուվվէթլէնտիրմէք վէ անլերտէ վուգուը քէսիր օլան խասալ խասթալընը մէն, վէ տիշլերինն չղմասընա եարամ իթմէք խասսէլերինի հաղլը տիր։ Ֆոսֆաթին իլէ պէշլենէն չօճուզլարը՝ պէշիրտիքլերի զէման կիւնմ, գուվվէթի վէ սրհէթլերի միւքեմմէլ օլտուղը պինլերճէ թէճրիւպէլերը իլէ թէէտագուգ իթմիշ տիր։ Չօճուզլարտան մատտա հէր պինտէ պուլունան զէվաթ պու լէվզ վէ խոշ բաիհալը «Ֆոսֆաթին»ի չօգուլթը վէ սիսալիա գահվէ եէրինի գուլլանտրգլարը հասլ ճիատէն քէսալը գուվվէթ իտերլեր։ Ուումամ պէշիրք պագալարատա, եէգանանելերտէ վէ եէնգա տէքօրլարընտա սաթըրը։

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ

ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԼԻՈՆԻՅԼԻԹ ՍԱՆԹՐՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1284

ՀԻՒԲԻՒՄԷԹԻ ՍԷՆԻԹԷՆԻՆ ՔԷՖԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸ ԳՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՅԻՉ ՏԻՐ

Սթանպօլտա ճրղալ օղլուճա տարէի մախսուսսէտ

ԱԳԶԷ ԳԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սենճ վէ տահա զիատէ վատ իլէ պրագրլան բարալար իչիւն սենճվի 100տէ 5, Ալթը այ վատ իլէ պրագրլան բարալար իչիւն սենճվի 100տէ 4 պուչուգ, վատեսիզ նիսապը ճարի սուրէքլի, եանի խաբենիլիթիկի զեման ալընմագ իւզրէ պրագրլան բարալար իչիւն սենճվի 1 Օտէ 4 Ֆայիզ վերիր։

Վատէսիզ դապալ խալիչն ադչէ պիր չարեէք վիրատան 300 վիրայա գապատ տըր։

ԹԷՎՏԻՑԱԹԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՅԻԶ ՀԻՍԱՊ ԻՏԻՐ

Էլի լիրատան Ֆազլա վատեի բէվտիյաթ ասնապը ադզու իտերէր իսկ ռեսիւմալլերինն Ֆայիզինի մահ պէ մահ մագսաթէն ալսզ իտեպիլիրէր։

ԱԳԶԷ ԻԳՐԱԶՐ ՇԷՐԱԻԹԻ

Էմսաֆ, Միւնեվվերաթ վէ Ալթուն, կիւմիւշ Ավանի վէ Թանվիլաթ մուզատ պիլինսէ սենճվի 100տէ 8 Ֆայիզ իլէ ագչէ իգրազ իտեր։

ԻԻՆԻՕՆ

1828—1829 ՏԱ

ԲԱՐԻԶՏԷ

ՄԻԻԷՍԷՍ ՏԻՐ

ՄԷՐԳԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

ԲԱՐԻԶՏԷ

9 ԲԼԱՍ ՎԱՆՏՕՍ 9

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԹԷԷՄԻՆԱԹ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ

Սիկուրթալը սերմայէ	26 միլիոն	ֆր.
1909 տա թանսիլ իսիլմիշ սիկուրթա պէտէլի	30 միլիոն	ֆր.
1909 խիթամմտա վերիլէն թաղմինաթ	383 »	»
Սերմայէ վէ իհթիյաթ	134 »	»

ԷՕՄՐ ՇԻՒՊԷՍԻ

Ճարի սիկուրթալար	341 միլիոն	ֆր.
1909 տա թանսիլ իսիլմիշ սիկուրթա պէտէլի	16 1)2 »	»
1909 խիթամմտա վերիլէն թաղմինաթ	240 »	»
Սերմայէ վէ իհթիյաթ	193 »	»

Շարգ իչիւն խուսուսի Թենզիլի բարիֆա

Դուսմանանանն պանգասը ՕՍՄԱՆԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏՐԸ

Ուումամ Թիւրքիա վէ Շարգ միւսիրիյէթը ուսումիյէսի Գալաթասա

Վօյվոսա սօգաղրնտա Իւինօն խանընտա տրը

ԹԻՒՐԲԻԱ ՊԱՇԼԸՔԱ ՇԷՀԼԷՐԻՆՏԷ ԱՃԷՆԹԼԻԲԼԷՐԻ ՎԱՐ ՏՐԸ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԻՆՏԸՖԷՐԻ ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՀԱՍԸԼԱՊ ՃԷՏՎԷԼԻ

ՀԱՅՏԱՐ-ԲԱՇԱ—ԷՆԳԱՐԻ ԽԱԹԸ

34ենճի հաֆթա, 1911, Օգոստոս 20էն 26 Օգոստոսա զամար

Խաթմն ուղուղղը